

BIỂU CHẾ TẬP

*Sa-môn Thích viên Chiếu chùa Tây Minh
tại Thượng Đô Trường An biên tập.*

QUYỂN 5

Biểu văn có ba mươi bài, đáp chế có mười sáu bài, tổng cộng bốn mươi sáu bài:

1. Chế văn mời chư tăng niệm tụng.
2. Chế văn ban sắc Sa-môn Tuệ Lăng giảng dạy hàng hậu học.
3. Chế văn ban sắc Sa-môn Tuệ Thắng y cứ theo sự thỉnh mời.
4. Chế văn tạm ngưng việc sửa chữa chỗ đất tháp cũ.
5. Chế văn ban sắc xây dựng linh tháp ở tại bổn viện. (có sứ điệp)
6. Biểu văn của Sa-môn TLăng cảm tạ ân ban tặng y tía. (có phần trả lời)
7. Chế văn ân ban Biển gạch điện các Văn-thù.
8. Biểu tạ ân ban tặng biển gạch. (có phần trả lời)
9. Trạng văn dâng cúng xây dựng điện các Đại Thánh Văn-thù.
10. Biểu tạ ân ban tặng phẩm vật cúng dường nhân ngày tiểu tường (cổ Hòa-thượng Bất Không). (có phần trả lời)
11. Biểu tạ ân ban tặng gấm lụa. (có phần trả lời)
12. Chế văn ban lệnh tăng ni khắp trong nước thọ trì đọc tụng “Tôn Thắng chân ngôn”. (có phần trả lời)
13. Biểu cảm tạ trì tụng “Tôn Thắng chân ngôn”. (có phần trả lời)
14. Biểu xin vì tôn sư, dựng lập văn bia.
15. Biểu chúc mừng Lý Linh Diệu chiến thắng.
16. Văn ca từ cổ công đức Lương Quốc Công Lý tướng quân.
17. Biểu xin tiếp tục đặt chức Quan sứ Công Đức.
18. Biểu tạ ân thiết trai cúng dường và ban tặng trà vật.
19. Biểu chúc mừng mùa xuân. (có phần trả lời)
20. Biểu chúc mừng độ con gái vua nước Hàn xuất gia.

21. Văn biểu của Sa-môn Đàm Trinh chúc mừng ở Nam Sơn cầu mưa được ban tặng phẩm vật. (có phần trả lời)
22. Biểu chúc mừng trời tạnh mưa. (có phần trả lời)
23. Biểu chúc mừng cầu mưa nơi ao trũng. (có phần trả lời)
24. Biểu bày tỏ xin khước từ trụ trong đạo tràng. (có phần trả lời)
25. Biểu chúc mừng cầu mưa. (có phần trả lời)
26. Biểu chúc mừng đánh dẹp Thổ Phiên. (có phần trả lời)
27. Biểu chúc mừng cầu mưa ở đầm Ngọc Nữ. (có phần trả lời)
28. Biểu Đàm Trinh chúc mừng cầu mưa. (có phần trả lời)
29. Biểu chúc mừng Bình trị Hà Nam của Sa-môn Đạo nhuận ở Đài Linh Ứng.
30. Biểu dâng cúng lông chim Bồ Câu. (có phần trả lời)

1. CHẾ VĂN MỜI CHỦ TẶNG NIỆM TỤNG.

Kính vâng chỉ dụ nói cùng Nguyên Tông: các chùa Hóa độ, Bảo Thọ, Đại Hưng Thiện v.v... các vị Đại Đức Tăng trước kia sống bên cạnh Cố Hòa-thượng tam Tạng lãnh thọ giáo pháp, những người có công nghiệp đều ghi đủ tên họ để tấu trình lại.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774), ngày mồng 07 tháng 07.

Quan giám Nội Yết Lý Hiến Thành tuyên cáo.

2. CHẾ VĂN BAN SẮC SA-MÔN TUỆ LÃNG GIẢNG DẠY HÀNG HẬU HỌC.

Vâng phụng chỉ dụ nói cùng Sa-môn Tuệ Lãng, chuyên tri kiểm hiệu viện sự, kiêm giữ chức giảng dạy hàng Hậu học. Mỗi mỗi đều tôn kính khế hợp có thử lớp nghe tấu.

Đại Lịch năm thứ 09 (774), ngày mồng 07 tháng 07.

- Trung sử Lý Hiến Thành tuyên cáo.

3. CHẾ VĂN BAN SẮC SA-MÔN TUỆ THẮNG Y CỬ THEO SỰ THỈNH MỜI.

Kính vâng chỉ dụ nói cùng Sa-môn Tuệ Thắng: lúc cố Hòa-thượng tạ thế Sa-môn Tuệ Thắng truyền đạt ý chỉ, nay truyền ban ở tại linh tháp giữ việc hương hỏa, trước kia ở bên cạnh cố Hòa-thượng thọ lãnh được Pháp Niệm tụng Phổ Hiền, với trăm là cùng thầy, gắng sức tinh tấn tu trì mãn ba năm sau tức trở lại cùng trăm thương lượng giáo Pháp

Đức Bốn tôn. Nên y cứ sự thỉnh mời mà an trú.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774) ngày mồng 07 tháng 07.

Chung sứ Cao Phẩm Lý Hiến Thành tuyên cáo.

4. CHẾ VĂN TẠM NGỪNG VIỆC SỬA CHỮA CHỖ ĐẤT THÁP CU.

Kính vâng chỉ dụ nói cùng Nguyên Tông: việc xây dựng tháp Cổ Hòa-thượng Đại Biện chánh Quảng Trí Bất Không, bảo ban nên tạm ngưng, để chọn vị trí tốt đẹp hơn mới xây dựng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774) ngày 15 tháng 07.

Trung sử Lý Hiến Thành tuyên cáo.

5. CHẾ VĂN BAN SẮC XÂY DỰNG LINH THÁP Ở TẠI BỐN VIỆN (có sứ điệp)

Kính vâng chỉ dụ nói cùng Nguyên Tông: sau lễ trà-tỳ cố Hòa-thượng Tam Tạng Đại Biện Chánh Quảng Trí có được xá-lợi, nên bảo ban bốn viện xây dựng tháp thờ xá-lợi.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774) ngày 28 tháng 08.

Giám quan nội yết Lý Hiến Thành tuyên cáo.

Ban lệnh các Sứ xem xét việc tu tạo của công đức sứ ở các chùa tại kinh thành nên theo điệp văn chùa Đại Hưng Thiện là Điệp văn được cử xứng kính vâng chỉ dụ như các điệp văn chùa có lý do, xin thi hành theo chỗ ghi chép. Ban sắc điệp văn chùa Đại Hưng Thiện nhân điệp văn theo cố Điệp tại bốn viện cố Hòa-thượng Tam Tạng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774) ngày mồng 08 tháng 09.

Phán quan tiền Tư châu Tư Mã Lưu hoạt sứ khai phủ nghi đồng tam tư kiêm Hữu long võ quân tướng quân Lý Tông.

6. BIỂU VĂN CỦA SA-MÔN TUỆ LÃNG CẢM TẠ ÂN BAN TẶNG Y TÍA. (có phần trả lời)

Sa-môn Tuệ Lăng nói: Tuệ Lăng tôi nhỏ bé như hạt cải giữa chúng hội Du già, nương nhờ ơn đức thánh thượng, lạm gọi mình riêng tư, vào ra nơi cửa vàng, huân tu ở điện riêng, may mắn kính vâng minh chiếu, luôn đối trước cứu trùng, được đặc ân ban tặng y lụa cà sa đỏ tía, không chỉ vẻ vang đối với tôn sư mà thật huy hoàng cùng hàng hậu học. Tuệ Lăng nhỏ bé tôi không giám buồn thương, kính cẩn dâng biểu trình bày để Bệ hạ xét biết. Không gì hơn xin xét đến cùng và vô vàn mừng vui kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774), ngày 29 tháng 11.

Chùa Đại Hưng Thiện, đệ tử phú pháp của Cố Hòa-thượng Tam Tạng đại biện chánh Hoảng Trí Bất Không, Sa-môn Tuệ Lãng kính biểu.

Bảo ứng Nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Đại sư ngày trước siêng tu phạm hạnh, sớm sống trong dòng giáo pháp, phước tuệ vốn có, muôn vàn sinh linh đang trông mong cậy nhờ, Trẫm ban tặng y phục có gì phải phiền lòng cảm tạ.

7. CHẾ VĂN AN BAN BIỂU NGẠCH ĐIỆN CÁC VĂN-THÙ.

Kính vâng chỉ dụ ban tám phân vàng viết một biển ngạch điện các “Đại Thánh Văn-thù Trấn Quốc”, nên đưa đến viên phiên kinh chùa Đại Hưng Thiện.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 10 (775), ngày 13 tháng 02

Trung sử Lý Hiến Thành tuyên cáo.

8. BIỂU TẠ AN BAN TẶNG BIỂN NGẠCH.

Sa-môn Tuệ Lãng nói: ngày nay cửu nhận thánh chỉ do Trung sử Lý Hiến Thành tuyên cáo và đặc ân ban tặng tám phân vàng viết một biển ngạch điện các Đại thánh Văn-thù. Ngự trác vết thần, thế bút tuyệt diệu, tên hùng “Trấn quốc” chữ sáng thiên văn, chim thước ngoảnh đầu, phượng hoàng quay lại, rõ ràng bay động, thế rồng hùng võ, gấu phóng cuốn gió mây, hãm rủ sương nơi chín tầng mây, lo rơi đá ở ngàn muôn nhận. Ánh quang vàng sáng lạng cùng nhật nguyệt treo cao, dấu Thánh mẫu mực cùng đất trời còn mãi, hầu đón chiêm ngưỡng mặt mắt sáng trong. Nhìn xem suy xét tâm thần tỏ rạng. Tuệ Lãng tôi nhỏ bé may mắn gì được tẩm gội ân ba này? Đội mang trời cao, không đất hổ thẹn. Rất vui mừng không kềm chế được, kính cẩn dâng biểu trình bày cảm tạ để bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng tôi vô cùng mừng vui, mang đội kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 10 (775), ngày 13 tháng 02.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện kính biểu.

Bảo ứng Nguyên Thánh văn võ Hoàng Đế đáp:

Viện riêng ở già-lam an trí tôn dung, trên bảng vàng phát huy thử quang Đại Thánh. Đại sư siêng tu hương hỏa, giữ gìn nước nhà. Đó là điều biết tạ ân vậy.

9. SỐ VĂN DẰNG CÚNG XÂY DỰNG ĐIỆN CÁC ĐẠI THÁNH VĂN-THÙ:

Viện phiên kinh chùa Đại Hưng Thiện xây dựng điện các Đại Thánh Văn-thù-sư-lợi Bồ-tát, tính tổng cộng tiền nhận vào là 22.487 quan 950 văn. Nội xuất thay lụa, (1) văn là một đồng tiền, quan là 100 đồng tiền, nên 100 văn mới được 1 quan. Ở đây giữ theo quan; văn, mà lượt “Đồng tiền” cộng tính nhận vào 13.052 quan văn (11.152 quan văn, chuẩn định theo lụa là 4.117 xấp, chiết sung vào 2000 quan văn thấy tiền nhận vào) 1.084 quan, 503 văn. Tiền y của Hòa-thượng và tiền các tạp vật nhận vào là 8.852 quan 447 văn. Ngoài thữ và bán các tạp vật nhận vào, nên xây dựng điện các Đại thánh Văn-thù-sư-lợi, phá dựng và thấy tại số như sau:

- 4.542 quan 545 văn, mua gỗ vuông 610 căn rưỡi.
- 974.810 văn, mua gỗ hốc làm đòn tay làm cột, cộng 804 căn.
- 1491 quan 170 văn, mua gạch ngói si thú 55.698 viên.
- 214.500 văn, mua sạn 700 bó để dùng.
- 746.225 văn, mua gỗ bá làm cửa song câu lan ...
- 764.000 văn mua đá viên, đá tạp và thuê xe, cước phí lương thực thủ công.
- 116425 văn mua ma đào để sử dụng.
- 339591 văn mua đinh sắt để dùng.
- 80000 văn làm tám phòng tranh ở hai tầng trên và dưới các.
- 85288 văn mua đá vôi, đất đỏ, sập đen để dùng.
- 2478 quan 946 văn làm cửa kim đồng đình mua bản lè để dùng.
- 694550 văn thuê người làm tầng cấp và hào thoát v.v...
- 2288 quan 300 văn thuê người san bằng núi dựng cây gỗ và lương thực cho thợ dùng.
- 800 quan văn mua thái sắc giải lục vẽ La văn mềm, dùng làm lương thực thủ công.
- 1.051 quan 296 văn thuê người xẻ gỗ và lương thực cho thợ dùng.
- 305.000 văn thuê người đúc ngói và lương thực cho thợ dùng.
- 1518 quan 900 văn làm cửa song ngô bách, câu lan che nắng và lương thực cho thợ dùng.
- 330 quan văn đắp đất bùn bờ lũy và lương thực cho thợ dùng.
- 257 quan văn thuê người vẽ nền lạng cách lỗ và mua thái sắc, thủ công lương thực cho thợ dùng.
- 595.687 văn thuê xe thuyền chở gỗ vuông và tiền cước.

- 357.700 văn thuê người sắp xếp bờ gạch và lương thực cho thợ dùng.
- 162 quan 548 văn mua chiếu trúc Việt triệu tịch bạc thán hoa, dượt cù, giấy bút, dầu v.v...
- 100 quan 982 văn tặng sứ hành giả ngoại sứ thôi sấm lo lương thực, sắp đặt công thợ.
- 52 quan 510 văn mua keo và ma đình, giầy, để buộc các vật.
- 312.790 văn thuê người làm các việc lật vật suốt năm tháng.
- 873 quan 250 văn thuê bốn chiếc xe và sáu con trâu.
- 682 quan 87 văn, mua cỏ đậu thuốc cho bò và tiền bánh cho người kéo đẩy xe.

Về phần phá dụng thì theo số liệu như trên, còn phần mua vào hay tạp thí nhận vào hồi tàn xem như sau:

- Hợp nhận gỗ vuông 685 căn rưỡi, 75 căn, ngoại thí nhận vào 610 căn rưỡi.
- Mua vào 487 căn rưỡi dùng làm gác xong xuất bán 127 căn, còn 71 căn.
- Hợp nhận bác trụ 244 căn, 148 căn, ngoại thí nhận vào 96 căn.
- Mua vào 173 căn làm gác xong, hiện còn 71 căn.
- Hợp nhận vào gỗ đòn tay 2.414 căn, 1.570 căn, ngoại thí nhập vào 844 căn.
- Mua vào 1.854 căn, dùng làm gác xong, hiện còn 560 căn.
- Hợp mua vào sạn 700 thúc, 350 thúc dùng làm gác xong, hiện còn 350 thúc.
- Hợp nhận 683 cân keo, nhận của ban tặng 600 cân, ngoại thí 40 cân, mua vào 43 cân, dùng làm gác xong.
- Hợp nhận 620 cân sập, nhận của ban tặng 600 cân, mua vào 20 cân đều dùng làm gác hết.

Trên đây, ngoài tiền vật, gỗ vuông, v.v... nhận vào để xây dựng điện các, và các tạp dụng thì hiện còn với số lượng như trên đã ghi lục, kính cẩn tấu trình để xét biết, đồng thời xin tuân phục theo thánh chỉ.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 10 (775), ngày mồng 05 tháng 04.

Xem xét công việc xây dựng điện các, Sa-môn Tú Nghiêm v.v... kính dâng số văn.

Đồng xem xét xây dựng điện các Sa-môn Tuệ Thắng. Ban sắc xem xét viện sự Sa-môn Tuệ Lăng.

10. BIỂU TẠ AN BAN TẶNG PHẨM VẬT CÚNG DƯỜNG NHÂN

NGÀY TIỂU TƯỜNG (Cố Hòa-thượng Bất Không) (có phần trả lời)

Trung sứ đoán vật, hoa đến kính tuyên thánh chỉ: Nhân ngày tròn một năm nhập tháp Cố Hòa-thượng Tam Tạng Đại Quảng Trí Bất Không, ban tặng phẩm vật cúng dường một ngàn vị, đồng thời tặng hai trăm xuyên trà và độ hai vị đệ tử.

Kính vì tiên sư thị tịch thoảng đã tròn năm, thánh ân nhớ tưởng thiết lập cúng thí. Ban tiền xây tháp, soạn lễ cúng tăng, ân mưa móc thấm khắp mọi nơi, đức ngời sáng soi kẻ còn người mất. Phàm là bạn pháp, buồn thẹn giao hòa, trung sứ đến tiến cúng, kính dâng hương trà. Đặt toàn thân nơi tôn tháp Đa Bảo, đặc thù thấm đượm cả chín tầng mây, không dám rất cảm đội, kính cẩn dâng biểu trình bày cảm tạ ân sâu để bệ hạ xét biết, rất tỏ sáng không thể nói được, Sa-môn Tuệ Lãng tôi vô cùng mừng vui kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 10 (775), ngày 15 tháng 06.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện kính biểu.

Bảo ứng Nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Cố Đại Hòa-thượng thị tịch, trở về nơi chân thường, nhanh chóng tròn năm, càng thêm thương nhớ, nghĩ tưởng phước đức che chở, nên thiết trai cúng dường, trầm suy xét lại chẳng sâu đậm gì sao nhọc lòng tạ ân như vậy!

11. BIỂU TẠ AN BAN TẶNG GẤM LỤA (có phần trả lời)

Sa-môn Tuệ Quả nói: Kính vâng ngày mồng 09 tháng nay, trung sứ Lý Hiến Thành phụng tuyên tiến chỉ ban tặng hai mươi bốn xấp gấm lụa cho tôi. Bưng đội mừng lo như núi lớn đè mình. Tuệ Quả tôi nay gặp tốt lành, dâng chịu thánh ân, đã nhiều năm thảng kính thờ tôn sư Cố Đại Hòa-thượng Bất Không, hơn hai mươi năm giữ gìn khăn gậy. Với tông chỉ Du-già bí mật, yếu chỉ sâu xa của Phổ Hiền, đặc biệt được chỉ dạy, riêng thừa ý chỉ, tha thiết vì nước nhà mà suốt ngày đêm tu hành. Tuệ Quả tôi nhỏ bé, vì vậy quên cả thân hình, thường không gián đoạn, khẩn thành thề nguyện cầu mong báo bổ ân sâu mưa móc, đáp đền ơn tạo dựng riêng, không dám hơn hở đến cùng, kính cẩn dâng biểu trình bày cảm tạ để bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Quả tôi vừa mừng vừa sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 10 (775), ngày mồng 10 tháng 11.

Sa-môn Tuệ Quả chùa Đại Hưng Thiện kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng Đế phê:

Hòa-thượng để lại lời chỉ dạy, xà-lê khắc niệm tuân hành tông chỉ

bí mật, truyền bá đệ tử. Xét thấy Sa-môn Tuệ Quả tinh tấn khẩn thiết luôn biểu lộ sự siêng năng khổ nhọc, trăm ban tặng chúc ít gấm vóc để làm việc hương quả vậy. Đó là điều biết cảm tạ vậy.

12. CHẾ VĂN BAN LỆNH TẶNG NI KHẮP TRONG NƯỚC THỌ TRÌ ĐỌC TỤNG “TÔN THẮNG CHÂN NGÔN”:

Kính dâng chỉ dụ nói với Lý Nguyên Tông, ban lệnh tặng ni khắp trong nước thọ trì đọc tụng Phật Đảnh Tôn Thắng Đà-la-ni, hạn định trong một tháng phải tụng thuộc lòng, trông đó, mỗi ngày trí tụng hai mươi một biến. Hàng năm, vào ngày mồng 1 tháng giêng khiến hạ chánh sử, trí tụng đầy đủ biến số như đã hạn định.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776), ngày mồng 08 tháng 02.

Giám quan nội yết Lý Hiến Thành tuyên đọc.

13. BIỂU CẢM TẠ TRÍ DỤNG “TÔN THẮNG CHƠN NGÔN” (có phần trả lời)

Sa-môn Tuệ Lãng nói cúi dâng ân sắc bảo ban tặng ni khắp trong nước tụng trì “Phật đảnh Tôn Thắng chân ngôn”, Tôn Thắng chân ngôn là mắt tâm của các Đức Phật, là bến bờ của muôn dân, bệ hạ được các Đức Phật phó chúc, dùng chánh pháp để cai trị muôn dân.

Tuệ Lãng tôi vốn người xuất gia lại được gần gũi hầu hạ rất mực ngu thành, thật vừa sợ vừa mừng. Cúi mong bệ hạ mưu đức hợp với thánh từ, che mát lợi ích như sinh, đạt đến bờ cực nhân thọ. Ngay một lời nói đã ban rõ sự mừng vui không ngần mé, bình lặng cả muôn quốc gia. Núi sông quỷ thần cũng không loài nào chẳng được an ổn, chim thú cá rùa đều được vận may, kẻ tăng có đường thẳng tấn, người tục thành thực, phong hóa đồng thiện. Đó là ân sâu của bệ hạ vượt ơn thiên hạ, tham thừa chí đạo mà ứng dụng, há phàm tăng như tôi mà có thể biết được ư? Ân sinh dưỡng rất sâu dày, đức dất dùi men đầu báo đáp! Kính cần nhờ trung sử Nguyên Ứng Kim dâng biểu trình bày cảm tạ để bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng tôi vô cùng vui mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776), ngày mồng 23 tháng 03.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện v.v... kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế phê.

Phật đảnh chân ngôn thần lực trùm khắp, giúp sức làm lợi ích, trăm bảo ban thọ trì đọc tụng có gì phải trình biểu tỏ bày cảm tạ.

14. BIỂU XIN VÌ TÔN SỰ DỰNG LẬP VĂN BIA:

Sa-môn Tuệ Lãng v.v... nói: Tôn sư Hòa-thượng Tam Tạng Đại Biện Chánh Quảng Trí Bất Không sớm gặp đời có bậc Thánh, mỗi ngọn đèn Phật, vượt biển trèo non, tìm cầu pháp bảo, thành đạt mật ấn kim cương, thấu suốt tổng trì tam-muội, xá lợi bao bọc ở sắc thân, gương trí treo ở trắng tâm, mở mang đạo lớn, phụ giúp hoàng gia. Từ niên hiệu Thiên Bảo về sau, các vị hoàng tử, hoàng khảo đều nghiên mình cung kính thưa hỏi giáo pháp, đủ lễ thầy trò. Đến lúc bê hạ lên ngôi, càng thêm ưu đãi, kính trọng đạo đức, sủng ái ban tặng vượt hẳn thường tình, lúc sinh tiền thì tôn xưng là bậc thầy quán đánh, khi thị tịch, ban tặng chức vị thượng công. Từ lúc tôn sư thị tịch, trải qua năm tháng, xây dựng linh tháp ở song lâm, đức lớn chưa khắc nơi đá tảng. Thánh tử thương kính, hứa chế tặng bia. Ngửa mặt nhìn thiên văn, mong đợi giáng chỉ, Sa-môn Tuệ Lãng v.v... chúng tôi, nguyện xưa mong chờ đã đến lúc cùng, cúi xin hồng ân rũ lòng cho phép, không gì hơn khẩn khoản đến cùng, kính cẩn dâng biểu trình xin để bê hạ xét biết, khinh mạo long nhan không dám lo sợ. Sa-môn Tuệ Lãng v.v... chúng tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776), ngày mồng 05 tháng 04.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện, v.v... kính biểu.

15. BIỂU CHÚC MỪNG LÝ LINH DIỆU CHIẾN THẮNG:

Sa-môn Tuệ Lãng v.v... nói: Tuệ Lãng tôi nghe “Bọn nghịch đức chết rồi còn khó tránh khỏi yêu nghiệt”. Cúi mong Bệ hạ anh minh một mình quyết đoán, thâm vận thần mưu, dùng tướng sĩ uy võ rất thành khẩn đánh dẹp. Bất gặp bọn giặc khấu đảo, tám châu có được khai thông hải ngoại. Vạn nước đến triều châu, bốn cõi cùng dâng cống. Tuệ Lãng v.v... chúng tôi, rất vui mừng không kèm chế được, kính cẩn nhờ Trung sư Lý Hiến Thành dâng biểu trình bày chúc mừng để bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng v.v... chúng tôi vô cùng vui mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776), ngày mồng 28 tháng 11.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện, v.v... kính biểu.

Bảo ứng nguyện thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Linh Diệu cuồng phản, chống cự kinh đình, quân sư bốn phía lâm trận giặc khấu yêu nghiệt tiêu tan, bắt được hung thủ, sông biện trở lại an khương thái bình. Đó là điều chúc mừng vậy.

16. VĂN CA TỪ CỔ CÔNG ĐỨC SỨ LƯƠNG QUỐC CÔNG LÝ TƯỚNG QUÂN:

Tiền Tả lãnh quân vệ binh, Tào tham quân Hàn lâm đợi chiếu đời
Triệu:

*Nghiệp lớn thời Đường Nghiêu
Công thành quân Văn Tử.
Nhận ân sủng ba triều
Xông sáu tỷ năm thân.
Vẽ sừng, buồn thổi lạnh
Kèn buồn nghẹn sương mai.
Cốt trung nghĩa thánh triều
Nay phần mồ hoang lạnh.
Cây lớn buồn gió thổi
Tướng quân đi chẳng về.
Võ hàn, tâm càng đau
Nhìn huyết, lệ khó cầm.
Trăng mai động sương cỏ
Suối ẩn cản dạ dài.
Lắng nghe bạn ca khóc,
Chạm vật đều buồn thương!*

17. BIỂU XIN TIẾP TỤC ĐẶT CHỨC QUAN SỨ CÔNG ĐỨC:

Sa-môn Tuệ Lãng nói: “Tuệ Lãng tôi nghe: chỉ có con người gieo trồng cội phước, chỉ có phước đức làm lợi ích con người. Nếu thiếu sót đi thiện công đức thì không do đâu mà sinh trưởng”. Cúi mong Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế bệ hạ, lên ngôi thiên tử chở che muôn dân, cắt đứt đường tà, giữ gìn chánh pháp, muôn cõi nước đều an lành, chứ đâu chỉ có ở kinh thành. Từ lúc quốc gia đặc biệt an trí quan sứ công đức về sau thì phước lành ngày một thêm nhiều, còn hung tà thì mất đi. Chốn hoàng cung khởi vận may cao lớn, cảnh thiên môn yên vui, dứt tuyệt cái nhục. Chỉ trời biết được, người ít rõ vậy. Từ hôm Lý Nguyên Tông qua đời, từ đế kinh cho đến tăng lữ nhìn nhau ảm đạm, mở mắt thêm buồn thương, lệ rơi trong lời nói. Lại lo sợ ác ma được dịp thương tâm, ngoại đạo gặp thời nhiễu loạn, chánh giáo bị hoại diệt, rừng tà càng tươi tốt! Cúi xin thánh từ chọn một vị hiền thần đảm chức Tư công đức, mãi mãi vì nước nhà mà tạo phước đời đời, cởi mở sự lo buồn để tăng nhân phấn chấn. Kính cần nhờ giám sứ Lý hiến Thành dâng biểu trình bài cầu xin để bệ hạ xét biết. Không gì hơn soi xét đến cùng, Sa-môn Tuệ Lãng tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776), ngày... tháng 12

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện kính biểu.

18. BIỂU TẠ ÂN THIẾT TRAI CÚNG DƯỜNG VÀ BAN TẶNG TRÀ VẬT:

Sa-môn Tuệ Lãng nói: Kính vì ngày 14 tháng này, thiết trai cúng dường một ngàn vị tăng, ban tặng hai trăm xuyên trà. Ngày này lại mong trung sứ tuyên bày ân mạng an ủi cùng các đệ tử, hành khắp thiên hương, xông khắp kẻ còn người mất, Tuệ Lãng v.v..., chúng tôi vừa buồn vừa lo, tâm hồn rơi lạc, nương sự chở che của tôn sư, gọi mình nơi đặc ân của Bộ hạ. Nếu thần lý có còn, âm thầm cảm thánh ân thì ân kết cỏ hản do trà thơm vậy, không dám phụ bạc ơn núi biển đến cùng. Sa-môn Tuệ Lãng tôi kính cần nhờ trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu trình bày cảm tạ để Bộ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777) ngày mồng 10 tháng 06.

Sa-môn Tuệ Lãng, v.v... kính biểu.

19. BIỂU CHÚC MỪNG MƯA XUÂN:

Sa-môn Tuệ Lãng v.v... nói: Ấy là do mùa Đông năm trước quá hạn hán, Thánh tâm lo lắng, rộng bày thắng phước khắp vì sinh linh, quả nhiên thành tựu mây xuân vẫn vũ, khắp trời tuyết rơi bày điềm tốt, khắp nơi thấm nhuần, ân trùm khắp nơi, bụi mờ tự lắng sạch, lúa thóc trúng mùa, Tuệ Lãng v.v... chúng tôi cả thầy năm mươi ba vị, thường ở tại đạo tràng, vì nước nhà mà trì niệm kinh chú, từ đầu tháng giêng đến nay, cùng nhau sách tấn, có vị đã bảy ngày tuyết thực, có vị qua hơn mười ngày quên cả ngủ nghỉ, quý vốn chút điều lành nhỏ, trên riêng báo đáp, gọi nhuần như những năm tháng thời vua Nghiêu, nhân thiện ông già miền quê, không dám mừng vui đến cùng, kính cần nhờ trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu tỏ bày chúc mừng để Bộ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng v.v... chúng tôi vô cùng mừng vui kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 13 (778), ngày 17 tháng giêng.

Sa-môn Tuệ Lãng chùa Đại Hưng Thiện, v.v... kính biểu.

Bảo ứng Nguyên Thánh văn võ hoàng đế đáp.

Khoảng vì thời gian đang phát sinh từ mùa Đông không có sương tuyết, trầm thật tình lo lắng bởi tháng ngày hạn hán kéo dài. Các vị tinh thành cầu nguyện, mưa đượm nhuần khắp. Do sự chí thành mà cảm cách, đáng dùng để an ủi vậy. Ấy là điều biết chúc mừng.

20. BIỂU CHỨC MỪNG ĐỘ ĐƯỢC CON GÁI VUA NƯỚC HÀN XUẤT GIA

Các vị Sa-môn ở kinh thành cũng như các vị thượng tọa ở chùa Đại Hưng Thiện, Sa-môn Tuệ Lãng v.v... nói: Cúi vâng thánh chỉ ngày mồng 06 tháng này, độ con gái lớn của vua nước Hàn xuất gia. Hồng ân yên định thiên tôn xuất gia, vận phúc vốn tự Hoàng Hậu sự mến mộ của ái đạo dòng họ Thích. Cúi mong Bệ hạ tâm thật chí Thánh, lợi vật rộng khắp, tuy lớn như trời đất nào ai có thể, hướng gì bỏ thân mai hoàng thượng tự cắt bỏ tóc xanh, cởi áo báu châu ngọc để đắp mặc cà sa. Trời người khắp ba cõi đều đượm nhuần ân phước, Sa-môn trong nước mang đội chúc mừng không thể kèm chế, kính cẩn nhờ trung sứ Ngụy Hành Lâm dâng biểu để Bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Lãng v.v... chúng tôi vô cùng vui mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 13 (778), ngày mồng 09 tháng 10.

Các vị Sa-môn ở kinh thành cũng như các vị Thượng tọa ở chùa Đại Hưng Thiện, Sa-môn Huệ Lãng v.v... kính biểu.

21. VĂN BIỂU CỦA SA-MÔN ĐÀM TRINH CHỨC MỪNG Ở NAM SƠN CẦU MƯA ĐƯỢC BAN TẶNG PHẨM VẬT.

(có phần trả lời)

Sa-môn Đàm Trinh nói: Ấy khoảng vì trời mưa chưa đến, thánh tâm lo lắng, đặc vâng tiến chỉ bảo ban đến Nam Sơn cầu mưa. Dốc tận tim gan, mong động lòng trời. Đối với pháp, không có công phu nên rồng thần chẳng ứng, không nhọc nghĩ tưởng, hư phí sự cúng dường. Đã không hy vọng trông mong gì, thật đáng tội trách phạt. Thánh từ lại khoan dung tha thứ, ban thưởng rất sâu đậm, vâng nhận bảy mươi xấp gấm lụa. Thật trời che đất chở, chẳng biết cao dày. Há rằng lo giận môn đình, bỗng gặp mưa trông thấm đượm, không dám mừng vui thẹn sợ đến cùng, kính cẩn nhờ Trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu tỏ bày cảm tạ để Bệ hạ xét biết. Sa-môn Đàm Trinh tôi vừa sợ vừa mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777), ngày mồng 03 tháng 08.

Chùa Thanh Lang, Sa-môn Đàm Trinh kính biểu.

Bảo ứng Nguyên Thánh văn võ Hoàng Đế đáp:

Sư (Sa-môn Đàm Trinh) từ lâu tinh tấn phạm hạnh, thiết tha thành khẩn thanh tịnh đạo tràng, cầu nguyện mưa rải đượm nhuần khắp nơi, trẫm có phần khen thưởng, sao nhọc lòng tỏ bày cảm tạ vậy.

22. BIỂU CHỨC MỪNG TRỜI TẠNH MƯA (có phần trả lời)

Sa-môn Phi Tích v.v... nói: Cúi vâng ngày 26 tháng 08, trung sứ cao phẩm Lý Hiến Thành tuyên cáo thánh chỉ các vị Sa-môn ở tại kinh thành trì tụng kinh Đại Bát-nhã Khổng Tước Vương v.v... cầu nguyện tạnh mưa, để giúp thánh tâm.

Phi Tích tôi nghe: Đế Nghiêu rất mực chí thánh, không đâu mưa nhiều. Kinh Đại vân quý báu cũng có dạy cầu xin tạnh mưa. Khoảng ấy còn như lâm râm, lo nhận bằng hoàng, Bệ hạ đích thân bày tâm nơi người vàng, thường đốt hương ở điện ngọc, bèn khiến trời quang tạnh, mặt nhật lên cao, soi suốt mây dày mà chiếu khắp bốn phương, gió lành phảng phất quét sạch mây mù ở tám hướng. Lúa thóc tốt tươi được mùa, kho vừa thường luôn tràn đầy. Đó đều do ân trời tinh nghệ, phàm tăng đâu biết được. Phàm tại đạo tục, không dám cảm đội, kính cẩn nhờ trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu trình bày để bệ hạ xét biết. Sa-môn Phi Tích v.v... chúng tôi vô cùng vui mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777), ngày mồng 01 tháng 09.

Cùng chư tăng ở tại kinh thành, Sa-môn Phi Tích kính biểu.

Bảo ứng Nguyên Thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Sư (Sa-môn Phi Tích) lãnh đạo các vị Sa-môn, từ lâu ở tại đạo tràng, siêng năng kết duyên phạm hạnh, phước đức giúp ích chúng sinh, chân thánh che chở, xưa ngâm dầm khai mở, nên càng thành kính, để lại an vui cho nước nhà. Ấy là điều đáng chúc mừng vậy.

23. BIỂU CHỨC MỪNG CẦU MƯA NƠI AO TRÚNG:

Sa-môn Giác Siêu, Tuệ Chiếu v.v... nói: ngày 15 tháng này, Trung sứ Dương Quý Trân đến kính vâng thánh chỉ bảo ban các vị Giác Siêu, v.v... cầu mưa nơi ao trũng tại Nam sơn suốt bảy ngày. Bệ hạ nghiêm thân dưỡng vật, lo ơn mưa móc ở Phu thời, lấy lòng người làm lòng mình, thương nông phu trồng trọt giữa năm, bèn khiến có linh, hẳn cầu thần tích và tức khắc tạo phúc, mà muôn họ đội ân từ ái, chúng sinh mừng nghĩa mẹ cha, so với mưa tuy hiếm ít mà cỏ cây đều tươi tốt, hạn hán không phải lo lắng, ngũ cốc đều xanh tươi. Đó tức là bệ hạ thuận với đạo trời ngâm ẩn vận thời, thể nguyên chuyển hóa bên trong hài hòa, Giác Siêu v.v... chúng tôi còn ngu mờ không dám mừng vui quá lắm. Mọi người thấy đều biết, mang đội vui vẻ đến cùng không thể kể xiết.

Giác Siêu tôi cúi vâng thánh chỉ, bèn thiết lập đạo tràng, ngày đêm tinh thành để giúp yếu chỉ của văn ân, chẳng dám biếng lười, làm sáng tỏ lệnh của Quang Trạch, ngay đêm đầu trì tụng kinh chú, mây

sương bỗng đứng tụ lại nơi núi sông, khải thỉnh chưa xong thì mưa đổ, nước tuôn tràn đầy rưới khắp cửa thành. Cho nên biết cảm động như thời vua Nghiêu, huyền ứng ngay trong chốc lát, mưa đức như lúc vua Thuấn, vui nhỏ chẳng dám chậm lâu, nơi mầm mống cây, bỗng nhiên như mưa tăng thêm nữa, phàm gọi là lương trử, thật sẽ càng tàn. Giác Siêu tôi cùng với các vị già trẻ v.v... trong hương thơm, mang đội mừng vui bất giác vỗ tay vào cổng làng, vừa tát vừa dừng, tự nhiên chân đạp đến hang cùng ngõ hẻm, không dám mừng vui hơn hở đến cùng, kính cẩn dâng biểu trình bày chúc mừng để bệ hạ xét biết. Sa-môn Giác Siêu, Tuệ Chiếu v.v... chúng tôi vô cùng mừng vui kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 07 (772), ngày mồng 20 tháng 06.

Chúa Bảo Thọ Sa-môn Giác Siêu v.v... kính biểu.

Bảo ứng Nguyên thánh Văn võ Hoàng đế đáp:

Các vị Sa-môn (...) kính hành ngời thiên, từ lâu đã tỏ ngộ vô sinh, nhớ nghĩ sâu sắc về nước nhà, chí thành mong cầu mưa móc, thánh chân rũ lòng che chở, mưa xuống đúng thời, truyền hợp thu nguyên đem lại mùa màng tốt tươi, tây thành có trông mong, diệu dụng hổ thẹn khó nhọc. Ấy là điều biết chúc mừng vậy.

24. BIỂU BÀY TỎ XIN TỪ KHƯỐC Ở TRONG ĐẠO TRÀNG:

Sa-môn Giác Siêu, Tuệ Hải v.v... là những vị chuyên trì tụng ở đạo tràng nơi điện Trường Sinh nói: Giác Siêu, Tuệ Hải... chúng tôi vốn không đức nghiệp, lạm nhận kẻ xuất gia, theo hầu tôn sư, vào ra nơi cung cấm, ăn phần cơm vua, mặc lấy áo trời, ngồi ngựa xe công, qua lại bằng xa giá. Dần dà ngày tháng hơn mười lăm năm trời, nhận của thù ân ban thưởng, chất cao đầy gò. Nếu bàn về công lao báo đáp nước nhà thì chưa từng có được mảy may, võ mình tu trì đâu kham nhận hổ thẹn. Vả lại, người xuất gia nhận lời Phật dạy, siêng tu công đức, cho ở chốn già-lam, từ lâu ở chốn cung trời, thật để lại vật bàn luận, đêm trước nghĩ suy, đâu dám tự an! Rất mong thánh từ nhủ lòng thương phóng thích cho mỗi người tự trở về chùa cũ, vì nước nhà mà tu hành, nhóm vốn ruộng phước đâu hạn trong ngoài. Khẩn thiết chí thành đến cùng, không thể kể xiết, kính cẩn nhờ Trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu trình bày cầu xin để Bệ hạ xét biết. Sa-môn Giác Siêu, Tuệ Hải v.v... chúng tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777), ngày mồng 22 tháng 05.

Sa-môn tu hạnh tụng niệm Giác Siêu, Tuệ Hải v.v... kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Các vị Sa-môn ... diệu hạnh tinh tu, giữ vững chánh giác, lưu lại nơi cung cấm, để làm nhân tốt, không đến không đi, sao lại dâng biểu từ nhượng vậy.

25. BIỂU CHỨC MỪNG CẦU MƯA:

Sa-môn Giác Siêu v.v... nói: ngày 27 tháng 08, cúi dâng trung sứ Ngụy Hành Lâm tuyên cáo. Thánh chỉ: Mưa dầm đã lâu, phải xin cầu tạnh. Giác Siêu v.v... chúng tôi bỗng nhiên vâng thừa chỉ dụ, càng gấp bội khẩn thành khởi cáo rồng thần, ngày đêm tinh rờng thành khẩn, dốc tận tim gan, nương nhờ thiên oai của Bệ hạ, mây tan mưa dứt, mùa màng đều tươi tốt, cúi mong Hoàng đế Thánh Đức kinh động đến trời, Ngài nuôi dưỡng muôn loại, dắt dẫn sĩ dân vui lòng, quan liêu điều an vui, chư tăng v.v... nơi Đạo tràng vui mừng đến cùng không thể kể xiết, kính cẩn nhờ trung sứ Nhạc Lệnh Khâm dâng biểu trình bày chúc mừng để bệ hạ xét biết. Sa-môn Giác Siêu v.v... chúng tôi vô cùng mừng vui kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777) ngày mồng 01 tháng 09.

Đạo tràng ở điện Trường Sinh, Sa-môn Giác Siêu v.v... kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Sư lãnh đạo chư tăng, từ lâu ở tại đạo tràng, siêng năng kết duyên phạm hạnh, phước đức lợi giúp lê dân, chân thánh che chở, xưa nay ẩn mật, dần dần tỏ rõ nên càng thành kính, để lại an vui cho nước nhà, đó là điều đáng chúc mừng vậy.

26. BIỂU CHỨC MỪNG ĐÁNH DỆP THỔ PHIÊN.

(có phần trả lời)

Sa-môn Giác Siêu v.v... nói: nhìn thấy giữa đường tràn đầy Tử Nghi hạ tướng sĩ phá dẹp Thổ Phiên. Bất sống cả ngàn tên giặc, chém đầu đến cả số muôn. Kính nghe: Bệ hạ dùng thuận để phạt nghịch, khởi quân chắc chắn chiến thắng, vì nghĩa mà trị gian tà, khắp nơi không ai chẳng khắc phục. Ngày mà bọn giặc Thổ Phiên phụ trái ước, dám phản ân nước nhà. Theo giặc ở biên thù, nhờ lấp đất đá. Cúi mong Bệ hạ thánh lược thông thật, thiên oai chấn động nơi xa, thế đồng như chẻ trúc, như châm lửa đốt đồng, bắt được tên đầu sỏ, chết cứng đầy đồng. Giác Siêu v.v... chúng tôi hổ thẹn ở nơi cửa Phật, mừng vui nước nhà thanh bình, không dám hỗn hởi quá lắm, kính cẩn dâng biểu trình bày để bệ hạ xét biết. Sa-môn Giác Siêu v.v... chúng tôi vô cùng vui mừng

kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777) ngày 28 tháng 08.

Sa-môn Giác Siêu nội đạo tràng chùa Bảo Thọ v.v... kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Bọn Tây phiên phụ ân, Nguyên Nhung đặt bày mưu lược, đạo trời giúp sức thuận hòa đánh dẹp hung tàn. Các vị là Sa-môn Thích tử cũng nên an ủy vậy. Ấy là điều đáng chúc mừng.

27. BIỂU CHỨC MỪNG CẦU MƯA Ở ĐẦM NGỌC NỮ.

(có phần trả lời)

Sa-môn Tuệ Siêu nói: ngày 16 tháng trước trung sứ Lý Hiến Thành kính tuyên chỉ dụ bảo ban Tuệ Siêu tới đến đầm Ngọc Nữ ở huyện Chu Ốc tu hương quả cầu mưa. Tuệ Siêu tôi hạnh thiếu tinh tu, bày sai thiên chỉ, nơi núi sông linh ứng, bắt muối cầu nguyện, ban đầu mới lập đạo tràng, từ lạch khe bỗng đứng róc rách và gieo xá-lợi mưa vải như tơ, một tối mà cây cỏ thêm hoa, một đêm mà sông đồng tràn ngập thấm sâu khô cạn, mừng hợp thần dân. Cúi mong Bệ hạ thánh đức kinh động đến trời, ân trời ban phước. Đâu phải là Tuệ Siêu tôi bé nhỏ mà vật tinh thành cảm thông, không dám vui mừng hơn hở đến cùng, kính cẩn nhờ trung sứ Lý Hiến Thành vào cung trình tấu dâng biểu tỏ bày chúc mừng để bệ hạ xét biết. Sa-môn Tuệ Siêu tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại lịch năm thứ 09 (774) ngày mồng 05 tháng 02.

Nội đạo tràng ... Sa-môn Tuệ Siêu kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

Trẫm luôn thương xót lê dân, trông mong trời mưa. Phân ban các làng cầu đảo khắp các linh từ mà hòa trạch thấm nhuần, phủ cùng tu-ân mãn. Sư (Tuệ Siêu) từ lâu đã nhọc chí thành khiết tịnh, siêng năng thanh tịnh đạo tràng, có thể trông mong, nhìn lại càng thêm vui mừng vậy. Ấy là điều đáng chúc mừng.

28. BIỂU CHỨC MỪNG:

Sa-môn Đàm Trinh v.v... nói: ngày 29 tháng trước, kính vâng trung sứ Lý Hiến Thành đến phụng tuyên thánh chỉ bảo ban Đàm Trinh v.v... chúng tôi đến đầm Ngọc Nữ, ở trước chùa trì tụng kinh sám trợ giúp cầu mưa. Cúi mong Bệ hạ nhân vì mùa đông trước không nhóm tuyết, đến xuân lại nắng gắt. Lo giúp đầu tiên, tinh thành cầu nguyện, các trung sứ v.v... ban đầu tu hương đèn, bầu trời không mây bụi như lúc tuyên xưng thánh chỉ, bỗng nhiên linh ứng, gió núi rạt rào như ùn sấm sét,

nước đầm ngấm thắm, hoặc phân theo mạch núi tuôn trào bèn khiến tuôn mưa đầy đầm và tràn khắp sông, đồng bằng. Nhâm Cao nhờ đó mà khơi mạch, cỏ cây nhờ đó mà nảy mầm. Muôn dân mừng vui, ngày thường khó nói hết. Đàm Trinh v.v... chúng tôi học đạo rõ thời, lánh ở nơi hang núi, may thắm nhuần ơn đức thánh vương, hơn hở thêm lên, không dám mừng vui đến cùng, kính cẩn nhờ Trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu bày tỏ chúc mừng để bệ hạ xét biết. Sa-môn Đàm Trinh v.v... chúng tôi vô cùng lo sợ kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 09 (774) ngày mồng 03 tháng 02.

Chùa Tiên Du ở huyện Chu Ốc, Sa-môn Đàm Trinh kính biểu.

Bảo ứng nguyên thánh văn võ Hoàng đế đáp:

(Đáp chế đồng như văn trên) (bài 27).

29. BIỂU CHÚC MỪNG BÌNH TRỊ HÀ NAM CỦA SA-MÔN ĐẠO NHUẬN Ở ĐÀI LINH ỨNG:

Kiểm hiệu đạo tràng Quán Âm ở đài Linh Ứng. Các Sa-môn tu hạnh niệm tụng là Đạo Nhuận v.v... nói: Kính vâng các tướng ở Hà Nam đánh lấy được Châu Biện, đánh phá Điền Hoảng, bắt sống Lý Linh Diệu. Bọn cứu vạ bị tan tác, độc bò cạp liền như băng tiêu. Trời đất, Thần, người. Không ai chẳng mừng vui. Cúi mong Bảo ứng nguyên Thánh văn võ Hoàng Đế Bệ Hạ y cứ chánh giáo của đấng Pháp vương, thực hành hạnh đại bi của đức Quán Âm. Ban ân cho trăm họ, sợ mọi vật mất chỗ, mà bọn Lý Linh Diệu kia cuồng điên, hoành hành chống cự trái ngược đạo trời, nếu trời không giết thì cũng tự chuốc lấy tay họa. Nay đây, biển lặng, mặt nhật soi sáng núi non tĩnh lặng. Còn nghe thiên sư còn chứa thừa sức mạnh giết giặc thù, kế thừa chắc chắn không xa. Kể xuất gia nhỏ bé như tôi giờ đây mừng vui sao xiết. Ngưỡng nhờ ân đức Thượng Hoàng, so sánh thì sông biển chẳng sâu bằng, vui mừng đến cùng, không thể kể xiết, kính nhờ Trung sứ Lý Hiến Thành dâng biểu bày tỏ chúc mừng để Bệ hạ xét biết. Sa-môn Đạo Nhuận tôi vô cùng vui mừng kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 11 (776) ngày 29 tháng 07.

Kiểm hiệu đạo tràng Quán Âm ở đài Linh Ứng, Sa-môn Đạo Nhuận kính biểu.

30. BIỂU DÂNG CÚNG LÔNG CHIM BÒ CÂU.

Thần Lý Hiến Thành nói: vô cùng lo sợ! Tội chết! Tội chết! Cúi mong Bệ hạ dùng đạo Hiếu để cai trị thiên hạ, núi ngời do đó mà ban

tốt lành, tin đến cả loài côn trùng, loài lông vẫy vộng mà hiện bày điềm tốt. Nay thấy trong kinh Phật ghi rõ; chim Bồ câu sợ chim ưng bay đến bên cạnh ngài Xá-lợi-phất, lo sợ vẫn còn, đến bên Đức Phật, lòng sợ hãi điều hết. Người ấy cùng với cốt xương đều đã mục rã, chỉ lông chim bồ câu nay vẫn còn, thể chất nhẹ nhàng, màu xanh biếc, bỏ vào lửa không cháy, gặp gió liền tung bay. Thần Hiến Thành từ lâu hầu cận nơi hiền thiêm, đích thân tự thấy thử đốt lông không cháy, biết rằng Phật Pháp chưa suy vi. Từ đời nhà Chu truyền đến nhà Đường, rõ ràng qua các triều đại lâu xa, chỉ chó ngựa so để hiến cầu, tình của chim muông, sẽ đến hiến dâng, sự tuy thật nhỏ, song không dám chẳng cúng dâng. Thần Lý Hiến Thành tôi vô cùng lo sợ tội chết! Tội chết! Kính dâng.

Niên hiệu Đại Lịch thứ 12 (777) ngày 01 tháng 01.

Nguyên tòng triều Tán Đại phu hành nội thị giả, nội yết thị giả, Giám Đồng chánh viên thượng Quế Quốc Tứ Ngự đại thần Lý Hiến Thành kính biểu.

Bảo ứng nguyên Thánh văn võ Hoàng Đế đáp rằng:

Ông nhờ gần gũi, che chở Phật giáo, từ lâu tinh tấn siêng năng, thật có nhiều kinh nghiệm rõ ràng. Với việc dâng cúng lông chim Bồ Câu, rất đáng vui mừng vậy, đó là điều đáng tấu trình.

ĐẠI BIỆN CHÁNH QUẢNG TRÍ TAM TẠNG BIỂU CHẾ TẬP QUYỂN 5 (HẾT)

